



Sf. Cuv. Parascheva de la Jași Viața

Tatăl Sfintei Parascheva se numea Nichita. Nu cunoaștem numele mamei ei. Aceștia au avut încă un fiu, viitorul Sfânt Eftimie Izvorâtorul de Mir, episcopul Maditelor, oraș din Tracia răsăriteană, aproape de strâmtoarea Dardanele. Unii spun că tatăl lor a murit devreme și astfel au rămas orfani. Mama lor l-a dus pe Sfântul Eftimie de Tânăr într-o mănăstire din Constantinopol, unde s-a nevoit 30 de ani ducându-i-se vestea de mare ascet și sfânt. Pentru aceasta, episcopul de Perinthos l-a hirotonit diacon. Mai târziu a fost hirotonit preot și, în cele din urmă, episcop de Madit. Viața sfântă și faptele sale l-au făcut cunoscut și împăratului Vasile al II-lea (976-1025),

St Paraskeva of Jasi Early life

The name of St Paraskeva's father was Nikita. Her mother's name is not known. They also had a son, the future St Euthymios, the bishop of Madite, a town from the eastern Thracia, near the Dardanelle Straight. Some say that their father died when they were young and thus they became orphans. Their mother took St Euthymios to a monastery in Constantinople, where he lived an ascetic life, being known as a great saint. That's why the bishop of Perynthos ordained him as deacon. Later he was ordained as priest and, afterwards as bishop of Madite. His holy life and his acts became known to Emperor Basil the Second (976-1025), who came to Madite

care a venit în Madit și l-a vizitat. Binecuvântata mamă a Sfintei Parascheva s-a ocupat de creșterea ei. A hrănit-o cu frica și dragostea față de Dumnezeu, potrivit poruncilor Domnului. Mergea împreună cu mama ei în mod regulat la biserică, asculta și cerceta Legea lui Dumnezeu și căuta să o îndeplinească.

came to visit him in Madite. The blessed mother of St Paraskeva dedicated herself to the Saint's upbringing. She taught her to fear and to love God, according to His commandments. St Paraskeva used to go regularly to church together with her mother. She would listen to God's Law and try to apply it.

Chemarea

Într-o zi, pe când avea vîrstă de 10 ani, a auzit citindu-se Evanghelia zilei în biserică. Aceasta se referea la dialogul dintre Tânărul bogat și Mântuitorul: „*Vinde-ți avereia ta și o dă la săraci și urmează Mie*”, a zis Domnul Tânărului bogat, care voia să moștenească Împărăția lui Dumnezeu. „*Pentru mine vorbește*”, a zis

The Calling

Very important is the moment when, at the age of ten, she went to the church and listened to the Gospel of the day, referring to the dialogue between the rich young man and the Saviour. "*Sell your fortune and give it to the poor and follow Me*", the Lord said to the rich young man, who wanted to inherit the Kingdom of God. "*He is speaking for me*", the





micuța Parascheva, ca oarecând Sfântul Antonie, care a auzit aceeași Evanghelie. Și, ieșind din biserică, a dat hainele sale primei fete sărace pe care a întâlnit-o și s-a îmbrăcat cu hainele ei rupte. Aceasta o făcea deseori. Își împărtea hainele copiilor săraci și mâncarea o dădea copiilor din școală.

little Paraskeva said, just like Saint Anthony, who heard the same Gospel. And, as she was getting out of the church, she gave her clothes to the first poor girl whom she met and put on the latter's ragged clothes. She often did that kind of thing. She would give her clothes to the poor children and her food to the children from her school.

Își dă crucea de pomană

*She offers
her cross as a gift*

Într-o zi, pe când mergea împreună cu îngrijitoarea ei, a întâlnit o fetiță îmbrăcată cu haine rupte. I-a fost milă de ea și a vrut să o ajute, însă deoarece nu avea la ea bani, se pregătea să-i ofere crucea din aur pe care o purta la gât. Îngrijitoarea ei a încercat să o împiedice, spunând că nu este bine să-și dea de pomană crucea. Parascheva a răspuns:

One day, while walking with her servant, she met a girl dressed in tattered clothes. She felt sorry for the poor girl and, because she didn't have any money on her, she wanted to give the girl her golden cross, which she was wearing around her neck. Her servant tried to stop her explaining that she was doing something wrong. But Paraskeva replied:

„Crucea ne-a învățat să fim milostivi, și cum este posibil ca bijuteria mea scumpă să nu poată fi folosită drept milostenie și mângâiere pentru această fată săracă căreia nu i se potrivește atâtă lipsă și sărăcie într-o societate care Îl are pe Hristos drept stăpân?”. Putea să fie indiferentă la sărăcie? Imediat i-a dat crucea fetiței care, după prima clipă de surprindere, lăcrimând, a binecuvântat cu vorbe emoționante pe binefăcătoarea sa. Altădată, într-o iarnă foarte rece, și-a dăruit paltonul unor copii care sufereau de frig pe stradă.

“It is the Cross which told us to be merciful. Could my jewel not be used as charity for this poor girl who does not deserve such a hard life in a society ruled by Christ?”. How could she be indifferent to the poor? She immediately gave the cross to the little girl, who blessed her benefactress with tears in her eyes. Another time, in a cold winter, she gave her coat to some children who were shivering on the street.



Naștere

СВАЯ ПАРАСКЕВА



Naștere Sfintei Cuvioase Parascheva, frescă

The Birth of Saint Parascheva, fresco

СТАВ

ПРАСКЕВА ЛА ПРОСОТ



Botezul Sfintei Cuvioase Parascheva, frescă

The Baptism of Saint Parascheva, fresco



Parascheva este cerută în căsătorie

Virtuțile sufletești ale Paraschevei se reflectau și pe chipul ei Tânăr. Aceasta deoarece sufletul armonios luminează întotdeauna fața și îi imprimă frumusețe. Prin urmare, Parascheva a fost cerută în căsătorie de tineri bogăți care aveau o stare socială importantă și înalte dregătorii, însă ea a refuzat propunerile lor. Părinții ei îi spuneau că cea mai mare dorință a lor este ca să o așeze la casa sa înainte ca ei să moară, deoarece nu voiau ca ea să rămână orfană și neprotejată. Parascheva însă răspundea: „Tatăl Cereșc să viață, le vede și le ocrotește pe toate. Când cineva crede și trăiește conform sfaturilor și poruncilor Lui, cum ar putea să rămână orfan?“

Paraskeva receives a marriage proposal

Paraskeva's great virtue also reflected on her face, because the soul enlightens the face and makes it very beautiful. That's why many rich young men, with high status and important positions in society, would have liked to marry her, but she refused all of them. Her parents told her that their greatest desire was to see her married, because they did not wish that she would remain orphan and unprotected after their death. But Paraskeva replied: *"Our heavenly Father lives, sees and protects everything. How could someone be an orphan who believes and lives according to His words? Why are you thinking of your death? Only God decides the number of our days. You are still young and you,*